使 用 说 明 书

洗 衣 机

TKX1 1000 T

目录

第一章：使用之前 …… 1
安全提示 …… 1
建议 …… 1
第二章：安装 …… 1
运输固定螺丝的拆除 …… 1
脚的调节 …… 2
电连接 …… 2
水源连接 …… 2
排水管的连接 …… 3
第三章：技术规格 …… 4
第四章：控制面板 …… 4
开始/暂停键 …… 4
功能指示灯 …… 4
功能键 …… 5
程序旋钮 …… 6
第五章：洗涤衣物 …… 7
洗涤之前 …… 7
运行洗衣机 …… 8
第六章：保养与清洁 …… 10
进水口过滤器 …… 10
排水泵过滤器 …… 11
洗衣剂抽屉 …… 12
虹吸式开关 …… 12
洗衣机外壳 …… 12
洗衣机滚筒 …… 13
清除洗衣机内的水垢 …… 13
第七章：实用信息 …… 13
第八章：如何避免小故障 …… 14
第九章：故障自测系统 …… 16
第十章：国际洗衣符号 …… 17

第一章：使用之前

安全提示

- 请不要使用复式插座或延长电线。
- 请不要将电源线已损或已破的插头插入插座。
- 如果电源线已损坏，需由制造商或指定的服务机构进行更换以避免危险。
- 请不要拉与插头连接的电线以拔出插头。应抓住插头拔出。
- 请不要用湿手将插头插入电源插座。
- 请勿用湿手或湿脚触及洗衣机。
- 在洗衣机运行中请勿打开洗衣剂抽屉。
- 在洗衣机运行中请勿强制打开洗衣机门。
- 由于洗衣机在运行中可达到很高的温度，所以在排水过程中请勿触摸排水软管或排出的水。
- 一旦发生故障，首先拔下插头关闭进水龙头。不要尝试自己维修。请向最近的授权维修站申请维修。
- 请不要忘记洗衣机的包装材料，对儿童而言可能危险。
- 请不要让您的孩子玩弄洗衣机。
- 洗衣机仅限成人按说明书使用。
- 该洗衣机专为家用而设计。如果您用于商业用途，其将不在保修范围内。
- 该洗衣机不得放在可能会阻挡其底部通风散热的地毯上。

建议

- 洗衣剂或柔顺剂长时间接触空气会变干并且粘在洗衣剂抽屉上。为了避免次种情况的发生，只在洗涤前才放入洗衣剂或柔顺剂。
- 如只洗涤非常脏的衣物，建议您使用预洗程序。
- 请不要放入超过最大洗涤容量的衣物。
- 该电器不适合以下人群使用：包括儿童，身体残疾、感官残疾和精神有问题人群，或缺少相关使用知识和经验的人，除非有人对电器的使用给出监督或指导，而且此人需对其受监督或指导对象的安全负责。应监督儿童以确保他们不玩弄该电器。
- 如果您长时间不使用洗衣机，请拔下插头，关闭水源且保持洗衣机门打开，以保持洗衣机内的干燥，预防异味的产生。
- 做为质量控制程序的结果，您的洗衣机内将存留一定量的水。该存水对洗衣机无害。

第二章：安装

在使用洗衣机前，您必须注意以下事宜。

运输固定螺丝的拆除

- 位于洗衣机背部的运输固定螺丝，在运行洗衣机前必须被拆除。
- 使用合适的扳手逆时针旋转拧松该螺丝。（图-1）
- 拉出以取下螺丝。（图-2）
- 将在配件袋中找到的塑料运输固定螺丝塞插入因取下运输固定螺丝而留下的孔。（图-3）

- 运输固定螺丝必须保存在手边以方便下次运输。

图 1

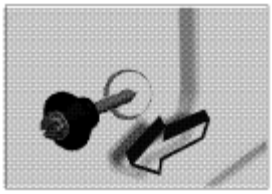


图 2

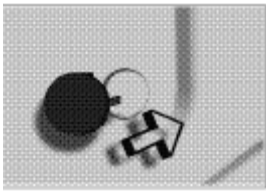
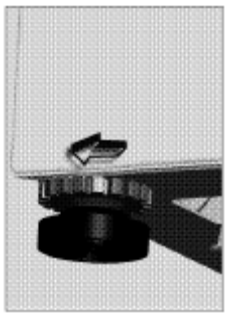
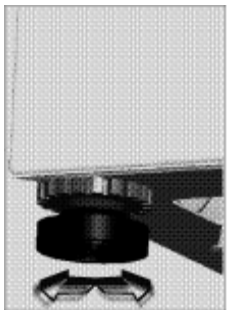


图 3

脚的调节

- 请不要把洗衣机安装在高低不同的地方。
- 为了让洗衣机安静得工作且无振动，洗衣机应该放在一个平整，不滑且结实的表面上。
- 您可以通过调节洗衣机脚来调节洗衣机的平衡。
- 首先，松开塑料调节螺帽。
- 向前或后旋转以调节洗衣机脚。
- 当洗衣机平衡后，再次向前拧紧塑料调节螺帽。
- 请勿在洗衣机下放置纸箱，木块或类似材料以使洗衣机在地面上达到平衡。





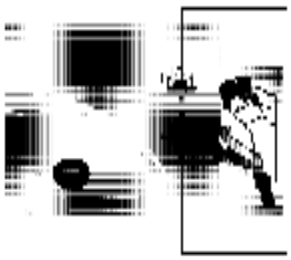
电连接

- 该洗衣机的工作所需电压为 220-240V，频率为 50Hz。
- 一个接地专用插头已与洗衣机的电线网络相连。该插头必须插入一 10 安培的接地插座。与之相连电线的保险丝流值也应该为 10 安培。如果您家中无此插座和保险丝，请由合格电工来进行安装。
- **我公司概不承担因电器未接地而造成的任何损失。**

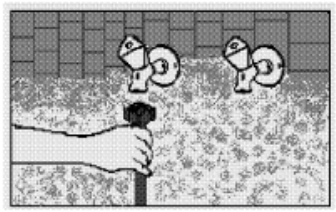
水源连接

- 取决于您洗衣机的特点，它可能有一个进水口（冷水）或两个进水口（冷/热水）。白色接头软管装在冷水进水口上，而红色接头软管装在热水进水口上（有冷热水进水口的型号）。
- 为了预防连接处漏水，在软管包装盒中含有 1 个（只有冷水进水口的型号）或 2 个（有冷热水进水口的型号）的密封圈。将这些密封圈装在靠近水龙头的进水软管末段。
- 将白色接头软管与有白色过滤器的进水阀相连，将红色接头软管与有红色过滤器的进水阀相连（后者适用于有冷热水进水口的洗衣机型号）。用手拧紧连接处的塑料部件。请致电合格水暖工进行此安装以保证连接安全。

- 水龙头内水压范围在 1-10 MPa 之间可使您的洗衣机工作更加有效。（0.1MPa 压力是指从一个完全打开的水龙头中在 1 分钟内流出超过 8 升的水流量）。
- 在连接完成后，完全打开水龙头检查连接处是否有任何泄露。
- 确保进水软管未被折叠、没有破损或被压碎。
- 将进水软管与 3/4 英寸的齿轮水龙头相连。



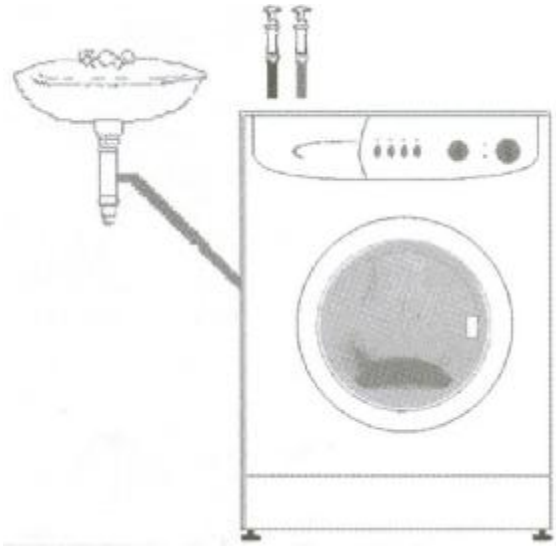
冷水进水口（白色过滤器阀）



热水进水口（红色过滤器阀）

排水管的连接

- 确保进水软管未被折叠、扭曲、压碎或因拉扯而变长。
- 排水软管应固定在距离地面的高度在最小 60cm，最大 100cm 之间。
- 排水软管末端应直接连接到污水出口处或与站立式洗手盆的排水支架相连。
- 请勿尝试通过添加额外配件以延长排水软管。

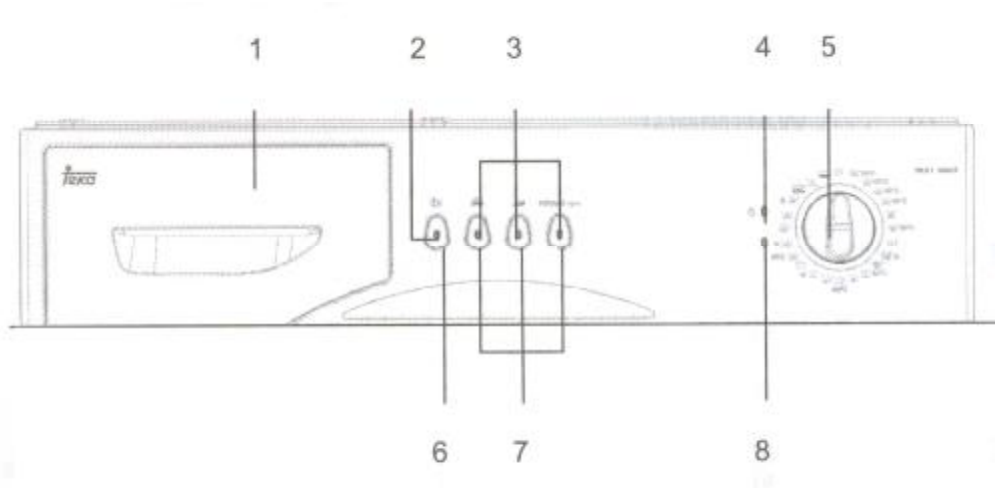


第三章：技术规格

最大洗衣容量（kg）	6
建议装载容量（kg）	5.5
高（cm）	85
宽（cm）	59.6
深（cm）	53
最大转速（rpm）	1000

(*)最大转速受您所选洗衣机型号影响。

第四章：控制面板



1. 洗衣剂抽屉
2. 开始/暂停指示灯
3. 功能指示灯
4. 程序就绪指示灯
5. 程序旋钮
6. 开始/暂停键
7. 功能键
8. 程序结束指示灯

开始/暂停键

用于开始某个选定的程序或者暂停运行中的程序。

⚠ 警告！

在选择程序或改变一个运行中的程序前，需要将程序旋钮旋至（O）停止位置。

功能指示灯

当开始/暂停键或其它任何功能键被按，相应指示灯亮起。当再次按功能键或再次按开始/暂停键，或所选功能运行完成，该指示灯熄灭。

功能指示灯也用于第 9 章中提及的故障自测系统。

功能键

漂洗暂停

在程序结束后当不能立即将衣服从洗衣机中取出时，建议使用该功能。这样可预防褶皱的产生。当按此功能键时，洗衣机将不排出最后一次漂洗的水。为了让程序从相同的位置继续运行，再次按同一个键。

如果您不想让易产生褶皱的衣服被甩干脱水或者您想让易产生褶皱的衣服被轻柔得甩干脱水，将程序旋钮转到（O）停止位置。将程序旋钮旋至一个所需的排水或甩干程序，然后按开始/暂停键。如果您所选择的是一个排水程序，洗衣机将排空所有的水。如果您选择了一个甩干程序，洗衣机将执行一个甩干程序然后结束程序。

免熨烫

使用该功能，可确保在洗涤结束后从洗衣机中取出的衣物褶皱更少。

转速减少

使用该功能可将洗衣机的转速从 1000 降为 600，主要取决于您所选的型号。

> ⚠ **警告**
>
> 根据您所选择的型号，洗衣机的功能可能发生变化。如果你忘记使用附加功能，而洗衣机已经开始洗涤，推附加功能键，看指示灯是否亮起。将激活附加功能键。如果指示灯不亮，附加功能就没有被激活。

程序旋钮

通过程序旋钮，您可以选择洗涤您衣物的程序。通过向双向旋转程序旋钮，您可以调整程序选择步骤。您必须小心程序旋钮的调节标记正好在你想选择的程序符号旁。当您将程序旋钮设置在（O）停止位置时，而当时洗衣机正在运行中，您的洗衣程序将保持未完成的状态。

第五章：洗涤衣物

- 将洗衣机插头与电源连接。
- 打开进水管水龙头。

第一个洗涤循环

在工厂测试和试运行后，您的洗衣机内可能有少量水剩余。建议第一次洗涤循环不放入任何待洗衣物，以排出这些留存水；将 1/2 量杯的普通全效洗衣剂倒入格 2 内，选择 90℃的纯棉程序。

洗涤之前

待洗衣物的分类

- 根据待洗衣物的类型（纯棉、合成纤维、易皱面料、羊毛等）、洗涤温度和脏的程度将您的衣物分类。
- 请勿将白色衣物和彩色衣物一起洗。
- 由于彩色的新衣服在首次洗涤过程中会掉色，请将之分开单独清洗。
- 注意衣服上或衣服口袋内无任何金属片，如果有，请取下。
- 将衣服的拉链拉上，或将纽扣扣上。
- 将窗帘和花边的塑料或金属挂钩取下，或将之放入洗衣袋内并系紧。
- 在放入洗衣机前，将纺织品，如裤子、针织品、T-恤和运动衫，的里面翻出。
- 小物件，如袜子和手绢，放入洗衣袋内洗涤。

最高温度 90℃洗涤

最高温度 60℃洗涤

最高温度 30℃洗涤

不适合机洗

将衣服放入洗衣机

- 打开洗衣机门。
- 将衣物均匀的放入洗衣机内。
- 将每件衣服单独放置，不与其它衣服缠在一起。
- 当关闭洗衣机门时，小心洗衣机门盖和垫圈之间没有夹住任何衣物。
- 将洗衣机门关紧，否则洗衣机没有办法开始洗涤流程。

在洗衣机内注满洗衣剂

请按以下标准向洗衣机内注入适量的洗衣剂：

- 根据衣物脏的程度，可改变洗衣剂的消耗量。对于只有轻度污渍的衣物，无需预洗，而且在洗衣剂抽屉的第 2 格内加入少量洗衣剂。
- 对于非常脏的衣物，选择有预洗的程序，在洗衣剂抽屉的第 1 格内加入 1/4 的洗衣剂，在第 2 格内加入剩余的 3/4 洗衣剂。
- 在您的洗衣机中只使用专为全自动洗衣机开发的洗衣剂。衣物所需的洗衣剂的量已在包装盒上标明。
- 如果当地水的硬度较高，当然洗衣剂的用量也要增加。
- 如果待洗衣物量有增加，当然洗衣剂的用量也要增加。
- 向洗衣剂抽屉的软化剂格内注入软化剂。注入的量不要超过最大值。否则，软化剂将通过虹吸管向洗衣水内扩散。
- 高浓度软化剂在放入洗衣剂抽屉前加入一些水稀释。这是因为高浓度的软化剂将

阻塞虹吸管，预防软化剂的流动。

- 除预洗程序外，其它程序您可使用任何液体洗衣剂。为了使用液体洗衣剂，将液体洗衣剂用量盘固定在洗衣剂抽屉的第 2 格内，根据该用量盘的位置倒入液体洗衣剂。

运行洗衣机

程序选择和特点

从表-1 中选择适合待洗衣物的程序和附加功能。

开始/暂停

通过按该键，您可以开始所选择的程序或暂停一个正在运行的程序。

设置一个程序

- 调节程序旋钮至您所需的程序。
- 程序就绪指示灯将亮起。
- 如果您想，可选择一个或更多附加功能。
- 通过按开始/暂停键，运行您所选择的程序。

改变一个程序

如果您已选择一个程序，而您不想其继续运行：

- 按开始/暂停键。
- 将程序旋钮旋至（O）停止状态。
- 调整程序旋钮至您想要的程序（可从表-1 中选择所需的程序）。
- 程序就绪指示灯将亮起。
- 通过按开始/暂停键，洗衣机将运行您所选的程序。

取消一个程序

如果您想尽早结束一个运行中的程序：

- 按开始/暂停键。
- 将程序旋钮旋至（O）停止状态。
- 调整程序旋钮至“排水”或“甩干”程序。
- 程序就绪指示灯将亮起。
- 通过按开始/暂停键，洗衣机将运行您所选的程序。

程序结束

- 当您所选程序运行结束时，您的洗衣机将自动停止。
- 程序结束指示灯将亮起。
- 将程序旋钮旋至（O）停止状态。
- 程序结束后，大约 2 分钟内洗衣机门将打开。将洗衣机门把手向您的方向拉以打开洗衣机门，取出衣物。
- 将衣物从洗衣机内取出后，使洗衣机门保持打开状态以使其内部干燥。
- 拔下洗衣机插头。
- 关闭进水龙头。

⚠ **警告！**

如果在洗涤程序中发生断电，那么再次通电后洗衣机将从被打断的那点开始继续运行程序。此种打断不会对您的洗衣机造成任何损害。

儿童锁

使用儿童锁以保护在运行中的洗涤循环免受无意中被激活的按键的影响。通过同时按住控制面板上的第 1 和第 3 按键超过 3 秒，即可激活儿童锁。功能键上的液晶显示器将闪烁以表明儿童锁已被激活。为了解除儿童锁，需再次按相同按键（第 1 和第 3 按键）超过 3 秒钟。儿童锁的解除通过开始/暂停键的液晶显示器闪烁来表示。

⚠ **警告！**

当儿童锁被激活后，洗衣机的如下功能键：程序旋钮、转速选择器（只适用于 A3 型号）和功能键将不能被激活。

程序	**洗衣剂放入格**	**最大洗衣容量**（kg）	**待洗衣物类型**	**说明**
1-纯棉 90°	2	6	脏的纯棉和亚麻布料	内衣、床单、桌布、T-恤，衬衣和毛巾
2-纯棉 60°(预洗)	1+2	6	非常脏的纯棉和彩色亚麻布料	
**3-纯棉 60°	2	6	脏的纯棉和彩色亚麻布料	
4-纯棉 40°	2	6	微脏，易褪色的纯棉和彩色亚麻布料	
5-生态洗	2	6	脏的纯棉和彩色亚麻布料	
6-纯棉 30°	2	6	微脏，纯棉和彩色亚麻布料	
7-速洗	2	3	微脏，纯棉和彩色亚麻布料	
8-纯棉冷水洗	2	6	微脏，纯棉和彩色亚麻布料。无需热水洗。	
9-混合洗	2	6	脏或非常脏，有污点的纯棉和彩色亚麻布料	
10-合成纤维 60°	2	3	脏的合成纤维或混纺布料	尼龙袜，罩衫
11-婴儿衣物	2	3	婴儿待洗衣物	所有婴儿待洗衣物
12-合成纤维 40°	2	3	微脏，合成纤维或混纺布料	尼龙袜，罩衫

表格-1

程序	洗衣剂放入格	最大洗衣容量（kg）	待洗衣物类型	说明
13-运动服	2	3	运动服	所有的运动服和牛仔服
14-合成纤维冷水洗	2	3	微脏,合成纤维或混纺易皱衣物，无需加热水以洗涤衣物。	尼龙袜，罩衫
15-窗帘洗涤	1+2	2	易皱衣物：如薄纱和窗帘	薄纱、窗帘、德拉纶
16-轻柔洗 30°	2	2	微脏，纯棉，合成纤维或混纺易皱衣物	丝绸、衬衫、外罩、聚脂类布料、聚酰胺、混纺布料
17-轻柔冷水洗	2	2	非常少的污渍，使用冷水洗纯棉，彩色的合成纤维或混纺易皱衣物	
18-手洗	2	2	微脏，需手洗的纯棉、彩色合成纤维或混纺衣物	所有需手洗的衣物
19-羊毛 30°	2	2	脏，手洗机洗均可的羊毛待洗衣物	所有羊毛待洗衣物
20-羊毛冷水洗	2	2	非常脏，冷水洗，手洗机洗均可的羊毛待洗衣物	
21-漂洗	在整个洗衣循环结束后当您仍需要额外的漂洗，所有种类的衣服都可应用该程序。			
22-甩干	在整个洗衣循环结束后当您仍需要额外的甩干，所有种类的衣服都可应用该程序。			
23-排水	该程序用于排出洗衣机内洗衣后产生的脏水。如果您想在洗衣循环结束前将脏水排出，您可食用该程序。			

表格-1

（*）所有程序（除甩干和排水程序外）都可以使用软化剂作为备选。当使用软化剂时，请遵守软化剂生产商的建议。将软化剂加入洗涤剂抽屉的 （软化剂）盒内。

** 能效标签上的数据以符合 EN60456 相关规定的测试程序为基础。

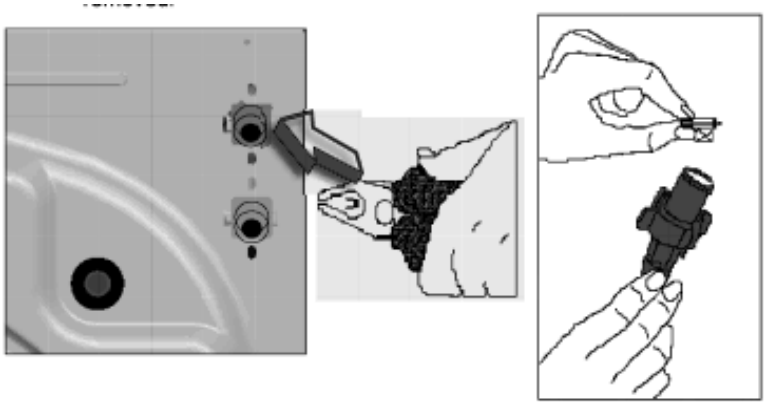
第六章：维护与清洁

- 拔下洗衣机插头。
- 关闭进水龙头。

进水口过滤器

在洗衣机进水软管的水龙头配件上和进水阀的末端，有过滤器可阻止水中的灰尘和其它异物的进入洗衣机内。即使打开水龙头，如果洗衣机内没有足量的水，说明过滤器需要清理。

- 取下进水软管。
- 用钳子取下进水阀上的过滤器后，用刷子彻底清洗。
- 用手将位于水龙头一侧的进水软管过滤器和密封圈一起取下，然后清洁。
- 过滤器清洁后，按取下的相同方法将过滤器安装回去。



排水泵过滤器

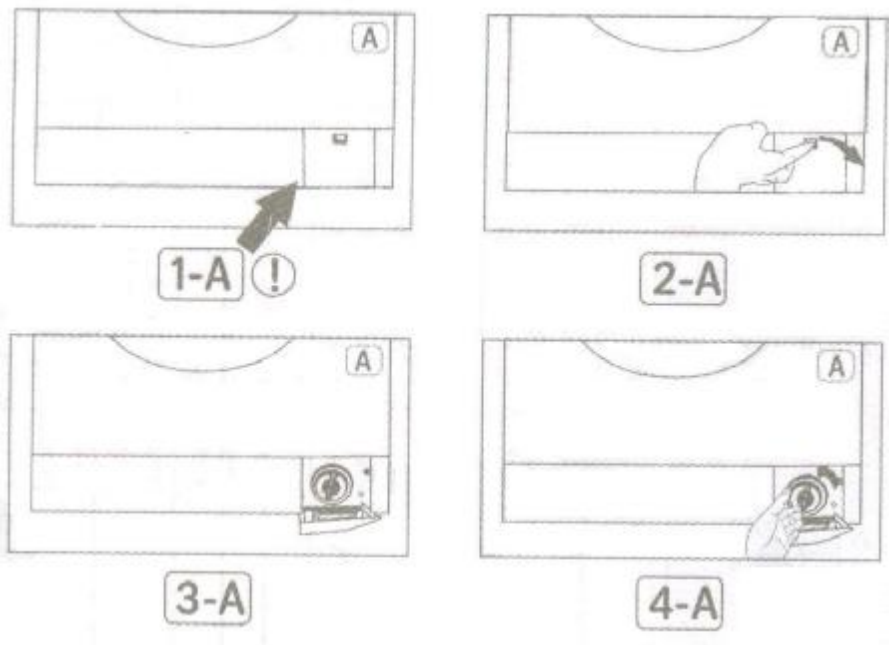
排水泵过滤器系统延长了排水泵的寿命，该排水泵用于排出脏水。排水泵过滤器可预防绒毛进入排水泵。建议每 2-3 个月清洗一次排水泵过滤器。为了清洁您的排水泵过滤器：

- 通过拉手柄以打开踢板盖。
- 在打开过滤器盖之前，需在其前放一茶杯以防止洗衣机内剩余的水流出。
- 顺时针旋转拧松过滤器盖而且同时排出水。
- 除去过滤器中的异物。
- 手动检查排水泵的旋转。
- 清洁完毕排水泵之后，顺时针旋转将过滤器盖安装回去。
- 将踢板盖装回原位。
- 不要忘记如果没有恰当地安装过滤盖，过滤器将漏水。

⚠ **警告！**

被烧伤的危险！

既然排水泵中的水可能很烫，请等到其冷却下来。



洗衣剂抽屉

洗衣剂会在您的洗衣剂抽屉内或洗衣剂抽屉的小盒内形成沉积物。为了清洁沉淀物，不时将洗衣剂抽屉拉出。为了拉出洗衣剂抽屉：

- 将洗衣剂抽屉拉至末端。（图-1）
- 抬起抽屉前面，继续拉出直到抽屉被拉出。（图-2）
- 用旧牙刷和大量的水清洗。
- 取出剩余的洗衣剂以避免滴在洗衣机内。
- 在抹干洗衣剂抽屉后，按您拉出的相同方式放入洗衣剂小格内。

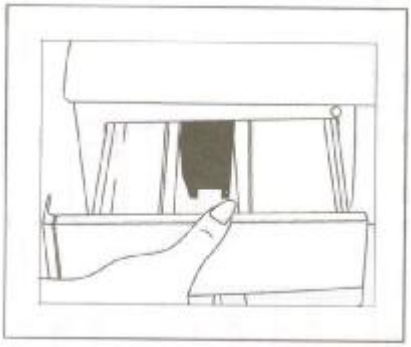


图-1

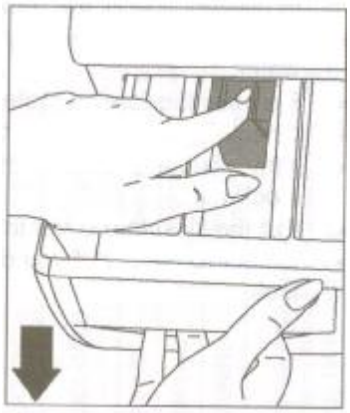


图-2

虹吸式插头

拉出洗衣剂抽屉。取下虹吸式插头，并且彻底清洁软化剂的剩余物。将已清洁的虹吸式插头装回原位置。检查其是否妥善放置。

洗衣机外壳

使用温水和对洗衣机外壳无刺激性的清洁物质来清洁机壳的外表面。在用水冲洗后，用一柔软且干燥的布抹干。

⚠ **警告！**

如果洗衣机安装在室温低于 0℃的地方，当不使用洗衣机时，请进行以下操作：

- 将洗衣机插头插入电源。
- 关闭水龙头，从水龙头上拔下进水软管或软管。
- 将排水管和进水软管的末端放入一地面上的杯子内。
- 将程序旋钮调节至“排水”程序。
- 程序就绪灯亮起。
- 按开始/暂停键运行程序。
- 当程序结束，拔下插头（程序结束指示灯将亮起）。

当您完成以上操作，洗衣机内残留的水将被排出，这样可预防洗衣机内产生冰。当您再次操作洗衣机，确保室温高于 0℃。

洗衣机滚筒

请勿将金属配件，如针、订书机钉或硬币放入洗衣机内。这些小件将导致滚筒内的锈点形成。为了除去这些锈点，使用不含氯的清洁物质并遵守清洁产品的提醒。为了清洁锈点，请勿使用洗碗机使用的金属线或类似的粗糙物品。

清除洗衣机内的水垢

如果洗衣机内的洗衣剂用量恰当，无需去水垢。然而，如果您想应用除垢程序，使用市场上的水垢保护装置并注意其提示。

⚠ **警告！**

除水垢产品含酸，此可能导致待洗衣物的颜色改变。

第七章：实用信息

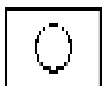
酒精饮料：其污点应该先用冷水洗，然后用甘油和水揉搓，最后用醋和水的混合物清洗。

鞋油：其污点应该被轻轻刮掉，而不是用一块布料蘸清洁剂擦此污点，然后漂清。如果油污不能被擦掉，应该用纯酒精和水按 1：2 的比例混合后来擦洗该污点，然后用温水清洗。

茶和咖啡：将您衣服上有此污渍的地方放在一个容器的顶部，浇此布料可耐受的最热的水。如果您衣服的布料合适，用碱溶液清洗。

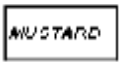
巧克力和可可粉：将您的衣物放入冷水中，用肥皂或洗衣剂揉搓，然后用您的衣物可耐受的最高水温来洗涤。如果仍留有油渍，使用氧化水擦洗（3%的比例）。

番茄酱：在不损害布料的情况下，刮掉已干番茄酱，将有此污迹的衣服放入冷水里 30 分钟，并用洗涤剂擦洗。



肉羹蛋：除去已干的污点剩余物，用蘸有冷水的海绵或软布来擦。使用洗涤剂揉搓并用稀释后的碱溶液冲洗。

油污：首先擦去剩余物。用清洁剂揉搓该污渍，然后用温热的肥皂水清洗。



芥末：首先在污渍区域使用甘油。用清洁剂揉搓然后冲洗。如果污点没有消失，用酒精擦（合成纤维的彩色布料，应该使用酒精和水按 1:2 的比例进行的混合）。

血渍：将衣服放入冷水中 30 分钟。如果污渍没有消失，将衣服放入水与氨水
的混合液（将 3 勺氨水和 4 升水混合）中浸泡 30 分钟。

奶油、冰激凌和牛奶：将衣服放入冷水中，并用清洁剂揉搓有污渍的区域。如果污渍还是没有消失，将该衣服放入比例适当的碱水。（不要在彩色衣服上用碱水。）

发霉：霉点应该尽快搞干净。霉点应该用清洁剂洗涤，如果不能除去污点， 应该用有氧水（3%的比例）来清洗。

墨水：抓住有污渍的区域放在冷水下冲洗，等待直到有墨水的水完全流走。然后用已稀释的柠檬汁、清洁剂和水揉搓，5 分钟后洗涤该衣物。

水果：将您衣服上有此污渍的地方放在一个容器的顶部，然后用冷水浇。不要在污渍上浇热水。用冷水擦，然后抹甘油。等待 1-2 小时，滴几滴白醋后揉搓，然后漂清。

草汁污点：用清洁剂揉搓有污渍的部分。如果织物的类型适合于使用氨水，用氨水清洗。用酒精揉搓羊毛衣服。（对于彩色衣物，使用纯酒精和水按 1：2 比例混合的液体。）

油漆：在油漆点变干之前，应该尽快将污点抹去。然后在用清洁剂揉搓，清洗。

烧焦的污渍：如果布料适用于碱水，可在洗涤水中加入碱。对于羊毛织物，浸于含氧水中的羊毛制品表面上可能覆有污点，应该在其上面放一块干布熨烫。该羊毛织物应在充分漂洗后再次洗涤。

第八章：如何避免小故障

本洗衣机所需进行的维修都由授权维修部门进行。当您的洗衣机需要维修或您不能在如下信息的帮助下排除故障时：

- 拔下洗衣机插头。
- 关闭水龙头。
- 向最近的授权服务站申请。

故障	可能的原因	解决方法
洗衣机不能操作。	插头未插。	将插头插入插座。
	保险丝有问题。	更换保险丝。
	电源关闭。	检查电源。
	未按开始/暂停键。	按开始/暂停键。
	程序旋钮处于关闭(0)状态。	将程序旋钮旋至所需的状态。
	洗衣机门没有正确关闭。	正确关闭洗衣机门，你应听到喀嗒声。
洗衣机不能接水。	水龙头处于关闭状态。	打开水龙头。
	进水软管可能被弯曲。	检查进水软管。
	进水软管被阻塞。	清洁进水软管的过滤器。（*）
	进水阀过滤器被阻塞。	清洁进水阀过滤器。（*）
	洗衣机门没有正确关闭。	正确关闭洗衣机门，你应听到喀嗒声。
洗衣机不能排水。	排水软管被阻塞或折弯。	检查排水软管。
	排水泵过滤器被阻塞。	清洁排水泵过滤器。
	洗衣机内的衣物放置很不均匀。	将洗衣机内的衣服有序均匀的放置。
洗衣机振动。	洗衣机脚没有调整好。	调节洗衣机脚。（**）
	未取下运输固定螺丝。	取下运输固定螺丝。（**）
	洗衣机内的衣物较少。	较少衣物不能防止洗衣机的运转。
	洗衣机内放入过量的衣物或者衣物的放置很不均匀。	不要放入过量的衣物，将洗衣机内的衣服有序均匀的放置。
	洗衣机接触到快速移动的物体。	防止您的洗衣机靠在一个强硬的地方。
洗衣剂抽屉里产生过量泡沫。	使用过量洗衣剂。	按开始/暂停键。为了停止产生泡沫，用半升水稀释 1 勺软化剂，并将之倒入洗衣剂抽屉。5-10 分钟后按开始/暂停键。在下一个洗涤流程中安排适量洗衣剂。
	使用错误的洗衣剂。	只使用全自动洗衣机适用的洗衣剂。
洗涤结果差。	待洗衣物太脏，所选洗涤程序不适合。	选择合适的洗衣程序。（看表-1）
	洗衣剂的使用量不够。	根据洗衣剂的情况使用更多的洗衣剂。
	洗衣机内放入超过最大容量的衣物。	向洗衣机内放入不超过最大容量的衣物。
	当地水质较硬。	根据洗衣剂生产商的说明放入一定量的洗衣剂。
	未让衣物在洗衣机内均匀分布。	将洗衣机内的衣服有序均匀的放置。

（*）参考洗衣机相关的保养和清洁章节。
（**）参考洗衣机的安装章节。

故障	可能的原因	解决方法
洗衣机内一注入水就排出。	根据洗衣机的位置，排水软管的末端太低。	将排水软管放在适当的高度。（**）
在洗涤过程中滚筒内看不到水。	无故障。水在滚筒较低位置。	无。
衣服上有洗衣剂剩余物。	没有完全溶解的洗衣剂，可能粘在你的衣服上，呈现为白点。	通过校正洗衣机的“漂清”程序，进行一次附加漂清或在干燥后用刷子除去污点。
衣物上有灰色污点。	这些污点可能由油，奶油或药膏造成。	在下一个洗涤运行中，按照洗衣剂生产商说明，使用最大剂量的洗衣剂。
甩干未进行或甩干的开始有延迟。	不是故障。不平衡装载控制可能是按此运行。	不平衡装载控制系统将按同质方式均匀分配你的衣物。在均匀分配您的衣物后，甩干才得以执行。在下次洗涤时，请将您的衣物按一种均匀分配的方式放置。
（**）参考洗衣机的安装章节。		

第九章：故障自测系统

您的洗衣机配有一个既可采取必要防范措施，又可警告你在洗涤过程中一旦发生故障，将如何控制。

请参考如下表格：

故障代码	故障指示灯	可能发生的故障	需做事宜
Err 01	开始/暂停指示灯闪烁。	洗衣机门没有正确关闭。	正确关闭洗衣机门，这样您就可以听到喀嗒声。如果问题仍然存在，关闭洗衣机，拔下插头，立即联系最近的售后服务站。
Err 02	程序就绪指示灯闪烁。	洗衣机内的水位低于加热器。供水管水压可能低或被锁住。	将水龙头开到最大。水可能被切断，检查一下。如果问题继续，洗衣机一会将自动停止。拔下洗衣机插头，关闭洗衣机水龙头，联系最近的售后服务站。
Err 03	开始/暂停指示灯和程序就绪灯闪烁。	排水泵出故障或排水泵过滤器被阻塞。	清洁排水泵过滤器。如果问题仍然存在，联系最近的售后服务站。（*）
（*）参考洗衣机相关的保养和清洁章节。			

故障代码	故障指示灯	可能发生的故障	需做事宜
Err 05	开始/暂停指示灯和程序结束指示灯闪烁。	洗衣机的加热器或加热感应器发生故障。	关闭洗衣机并拔下插头。关闭水龙头，联系最近的售后服务站。
Err 06	程序就绪指示灯和程序结束指示灯闪烁。	发达失常。	关闭洗衣机并拔下插头。关闭水龙头，联系最近的售后服务站。
Err 07	开始/暂停指示灯、程序就绪指示灯和程序结束指示灯一直亮起。	配置错误。	关闭洗衣机并拔下插头。关闭水龙头，联系最近的售后服务站。
Err 08	开始/暂停指示灯、程序就绪指示灯和程序结束指示灯闪烁。	发达失常。	关闭洗衣机并拔下插头。关闭水龙头，联系最近的售后服务站。
Err 09	程序就绪指示灯和程序结束指示灯一直亮起。	连接洗衣机的电网电压过高或过低。	如果所连接电网的电压低于150V，或高于 260V，您的洗衣机将自动停止。当电网电压恢复正常后，洗衣机将继续运行。

第十章：国际洗衣符号

洗涤温度

不可机洗（手洗）

低温熨烫

中温熨烫

高温熨烫

不得熨烫

不得转动干燥

悬挂晾干

滴干

平放干燥

勿用漂白剂

可用漂白剂

以上三个符号为干洗符号。该符号用于指导洗衣人员使用哪种溶剂。有以上这些符号的衣服不得在洗衣机中洗涤，除非标签说明可以机洗。

TEKA GROUP

COUNTRY	CITY	COMPANY	CC	TELEPHONE	FAX
Australia	Victoria	TEKA AUSTRALIA Pty. Ltd.	61	3 9550 6100	3 9550 6150
Austria	Wien	KÜPPERSBUSCH GesmbH	43	1 866 800	1 866 8082
Belgium	Zellik	B.V.B.A. KÜPPERSBUSCH S.P.R.L.	32	2 466 8740	2 466 7687
Bulgaria	Sofia	TEKA BULGARIA EOOD.	359	2 9768 330	2 9768 332
Chile	Santiago de Chile	TEKA CHILE, S.A.	56	2 4386 000	2 4386 097
China (P.R.C)	Shanghai	TEKA INTERNATIONAL TRADING (Shanghai)	86	21 5116 8841	21 5116 8844
Czech Republic	Libeň	TEKA CZ S.R.O.	420	2 84 691940	2 84 691923
Ecuador	Guayaquil	TEKA ECUADOR, S.A.	593	4 2251174	342 250 693
France	Cergy Pontoise	TEKA FRANCE S.A.S	33	1 343 01597	1 343 01598
Germany	Haiger	TEKA KÜCHENTECHNIK GmbH	49	27718141-0	771 814 110
Greece	Athens	TEKA HELLAS A.E.	30	210 9760283	210 9712725
Hungary	Budapest	TEKA HUNGARY KFT	36	1 3542110	1 3542115
Indonesia	Jakarta	PT TEKA BUANA	62	21 390 5274	21 390 5279
Italy	Frosinone	TEKA ITALIA S.P.A	39	0755 898271	0755 294681
Korea (Rep. South)	Seoul	TEKA KOREA CO., LTD.	82	2 599 4444	22 345 668
Malaysia	Selangor Darul Ehsan	TEKA KÜCHENTECHNIK (MALAYSIA) SDN.	60	3 7620 1600	3 7620 1626
Mexico	Mexico D.F.	TEKA MEXICANA S.S. de C.V.	52	555 133 0493	55 5762 0517
Pakistan	Lahore	KÜPPERSBUSCH-TEKA PAKISTAN Pvt. Ltd.	92	42 631 2182	42 631 2183
Poland	Pruszków	TEKA POLSKA SP. ZO.O.	48	22 7383270	22 7383278
Portugal	Lihavo	TEKA PORTUGAL, S.A.	351	234 329 500	234 325 457
Russia	Moscow	TEKA RUS LLC	7	095 737 4690	095 737 4689
Singapore	Singapore	TEKA SINGAPORE PTE. LTD.	65	67342415	67346881
Spain	Santander	TEKA INDUSTRIAL, S.A.	34	942 355050	942 324499
Thailand	Bangkok	TEKA (THAILAND) CO., LTD.	66	2 6933237	2 6933242
Turkey	Istanbul	TEKA TEKNIK MUTFAK	90	212 288 3134	212 274 56 86
Ukraine	Kiev	TEKA UA	380	44 272 33 90	44 279 58 54
United Arab Emirates	Dubai	TEKA KÜCHENTECHNIK MIDDLE EAST FZE	971	4 887 2912	4 887 2913
United Kingdom	Milton Abingdon	TEKA PRODUCTS LTD.	44	1235 861916	1235 835107
USA	Tampa	TEKA USA, INC.	1	813 2888820	813 2888604
Venezuela	Caracas	TEKA ANDINA, S.A.	58	2 1229 12821	2 1229 12825

Teka Industrial S.A.
Cajo, 17
39011 Santander (Spain)
Tel.: 34 - 942 355050
Fax: 34 - 942 347694
http://www.teka.es

Teka Küchentechnik GmbH
Sechsheldener Str. 122
35708 Haiger (German)
Tel.: 49 - 2771 8141 0
Fax: 49 - 2771 8141 10
http://www.teka.com